

Jahresrechnung

2015

Einwohner- und

Burgergemeinde

Saas-Balen



INHALTSVERZEICHNIS

EINWOHNERGEMEINDE	Seite
Bekanntmachung	3
Vorwort des Präsidenten	4
Einleitende Botschaft	5
Bilanz per 31.12.2015 mit Vorjahresvergleich	6 - 8
Abschreibungstabelle 2015	9
Synoptische Tabelle	10
Laufende Rechnung 2015	11-23
Investitionsrechnung 2015	24-26
Finanzkennzahlen 2015 Kanton Wallis	
<i>Präsentation der Ergebnisse</i>	
Überblick der Verwaltungsrechnung	27
Gesamtübersicht der Jahresrechnung	28
Überblick Bilanz und Finanzierung	29
Laufende Rechnung nach Funktionen	30
Laufende Rechnung nach Arten	31
Investitionsrechnung nach Funktionen	32
Investitionsrechnung nach Arten	33
Finanzkennzahlen zusammengefasst	34
Revisorenbericht der Revisionsstelle	35
BURGERGEMEINDE	
Einleitende Botschaft	36
Vorwort des Präsidenten	37
Überblick der Verwaltungsrechnung	38
Gesamtübersicht der Jahresrechnung	39
Bilanz per 31.12.2015 mit Vorjahresvergleich	40
Laufende Rechnung per 31.12.2015 mit Vorjahresvergleich	41
Revisorenbericht der Revisionsstelle	42

BEKANNTMACHUNG

Die Ur- und Burgerversammlung wird auf Donnerstag, 02. Juni 2016 um 19.30 Uhr in die Turnhalle von Saas-Balen einberufen.

Traktanden der Urversammlung

1. Begrüssung
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der Urversammlung vom 11.12.2015
4. Verwaltungsrechnung 2015
5. Bericht der Revisionsstelle
6. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2015 und Entlastung der Verwaltung
7. Wahl der Revisionsstelle
8. Genehmigung neues Abwasserreglement und Kehrrichtreglement
9. Antrag und Beschlussfassung über Verkauf von 164/1000 Anteil am Pfarrhaus der Einwohnergemeinde
10. Genehmigung Konzessionsvertrag und Zustimmung zur Nutzung der Wasserkräfte durch das TWKW „Gmeibrunnu“ Saas-Balen AG
11. Zustimmung zum Vertrag: Errichtung eines selbständigen und dauernden Baurechtes und Dienstbarkeiten, zwischen Bürger-/Einwohnergemeinde und Zweckverband Forstrevier Saastal
12. Infos zu Saas-Fee/Saastal Tourismus
13. Anträge, Verschiedenes

Die Gemeindeverwaltung

Traktanden der Burgerversammlung

1. Protokoll der ordentlichen Burgerversammlung vom 11.12.2015
2. Verwaltungsrechnung 2015
3. Bericht der Revisionsstelle
4. Genehmigung der Verwaltungsrechnung 2015 und Entlastung der Verwaltung
5. Wahl der Revisionsstelle
6. Beschluss zum Bau des TWKW und zur Gründung der neuen Gesellschaft, TWKW „Gmeibrunnu“ Saas-Balen AG
7. Kreditbeschluss für das neue TWKW „Gmeibrunnu“ Saas-Balen AG
8. Anträge, Verschiedenes

Die Burgerverwaltung

Auflage der Rechnung:

Gemäss Artikel 15 des Gemeindegesetzes vom 05.02.2004 ist die Rechnung vor der Urversammlung öffentlich aufzulegen. Die Auflagefrist beginnt 20 Tage vor der Urversammlung und sie endet mit dem Tag deren Durchführung. Während der Auflagedauer der Rechnung hat jeder Steuerpflichtige das Recht auf Einsichtnahme in die Belege der Gemeinderechnung, jedoch mit Ausnahme der Steuerdossiers und unter Berücksichtigung der Bestimmungen des Datenschutzgesetzes.

Die Jahresrechnung 2015 der Einwohner- und Burgergemeinde wurde an der Ur- und Burgerversammlung vom 02. Juni 2016 präsentiert und einstimmig genehmigt.

Konrad Burgener
Gemeindepräsident

André Ruppen
Gemeindeschreiber

Bericht des Gemeindepräsidenten zur Jahresrechnung 2015

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut den Gemeinderat und die Verwaltung, Ihnen die Jahresrechnung 2015 zur präsentieren. Die vorliegende Jahresrechnung gibt Ihnen umfassend Auskunft über die finanzielle Situation unserer Gemeinde.

Erneut können wir zusammen wieder auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr zurück blicken. Wir dürfen Ihnen sicher einen der besten Jahresabschlüsse unserer Gemeinde präsentieren. Der Aufwand liegt lediglich CHF 27'000.00 über dem Budget. Die konsequente Einhaltung des Jahresbudgets hat wesentlich zum guten Resultat beigetragen. Somit konnte die Nettoschuld pro Kopf erneut reduziert werden.

Der interkommunale Lastenausgleichsfonds hat sich gegenüber der Vorjahr nur geringfügig geändert und beträgt im Geschäftsjahr CHF 130'087.00. Unsererseits haben wir für die Äufnung des Finanzausgleichsfonds einen Beitrag von CHF 19'680.00 geleistet. Bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen ist ein Rückgang von CHF 32'641.00 zu verzeichnen. Dank der einmaligen Pauschalbesteuerung konnte der Rückgang mehr als kompensiert werden, so dass die Steuern insgesamt bei den natürlichen Personen um CHF 130'000.00 über dem Vorjahresniveau liegen.

Die Wasserzinsen der KWM und KW Ackersand belaufen sich im Betriebsjahr zusammen auf CHF 657'976.00 und sind somit um CHF 161'000.00 höher ausgefallen. Auf Grund des warmen Sommerwetters und der Niederschläge ist das Wasserdargebot überdurchschnittlich hoch ausgefallen, was sich speziell bei den Wasserzinsen der KWM positiv auf die Jahresrechnung auswirkt.

Nachfolgend zeigen wir Ihnen die wichtigsten Kennzahlen zur Jahresrechnung auf:

Kennzahl	Rechnung 2014	Rechnung 2015	Massgrösse
Selbstfinanzierungsgrad	576%	232%	> 100% sehr gut
Selbstfinanzierungskapazität	24%	31%	> 20% sehr gut
Ordent. Abschreibungssatz	10%	16%	> 10% genügend Abschreibung
Nettoschuld pro Kopf	746		3000 angemessen Verschuldung
Nettovermögen pro Kopf		626	
Bruttoschuldenvolumenquote	147%	102%	< 150% sehr gut

Die Kennzahlen aus der Jahresrechnung dürfen als gut eingestuft werden. Trotzdem ist es aber wichtig, dass wir auch weiterhin eine ausgeglichene Jahresrechnung ausweisen können und dadurch bei Notwendigkeit für grössere Investitionen die entsprechende Finanzstärke haben.

Aus der Jahresrechnung resultiert ein Cash flow von CHF 858'691.00. Nach Vornahme der ordentlichen Abschreibungen von CHF 344'643.00 ergibt sich noch ein Ertragsüberschuss von CHF 514'047.00. Somit können die Eigenmittel der Gemeinde erneut verbessert werden. Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2015 CHF 1'899'524.00.

Im Geschäftsjahr wurden Bruttoinvestitionen von CHF 877'928.00 getätigt. Nach Abzug der Investitionseinnahmen und Beiträgen Dritter von Total CHF 508'877.00 belaufen sich die Nettoinvestitionen auf CHF 369'050.00. Somit konnten sämtliche getätigten Investitionen vollumfänglich mit dem Ertragsüberschuss aus der laufenden Rechnung beglichen werden. Der restliche Betrag dient zur Reduktion der pro Kopf-Verschuldung.

Das gute Jahresergebnis verdanken wir aber auch den Institutionen, welche uns bei Investitionen immer wieder mit namhaften Beiträgen unterstützen. An dieser Stelle einen ganz herzlichen Dank an diese Organisationen.

Speziell danken will ich aber persönlich auch euch, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für die Unterstützung und die aufmunternden Worte während dem Jahr. Ein weiterer Dank geht an die Kollegen im Gemeinderat für die angenehme konstruktive Zusammenarbeit im Sinn und Geist der Einwohner. Ein Dank gebührt all unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in der Gemeinde, welche sich das ganze Jahr hindurch immer wieder für das Wohlergehen und die Belange der Bevölkerung einsetzen.

Konrad Burgener
Gemeindepräsident

Einwohnergemeinde Saas-Balen

Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2015

Es freut die Verwaltung, den Bürgerinnen und Bürgern ein sehr erfolgreicher und über dem Budget liegender Jahresabschluss 2015 präsentieren zu dürfen.

Das überdurchschnittlich gute Ergebnis konnte einerseits Dank der konsequenten Einhaltung der budgetierten Kosten und andererseits Dank der ausserordentlichen zusätzlichen Erträge erwirtschaftet werden.

Dadurch konnte das Eigenkapital im Berichtsjahr erneut von CHF 1'385'476.65 auf CHF 1'899'524.07 erhöht werden.

Mit der erarbeiteten Selbstfinanzierungsmarge von CHF 858'691.00 konnten die Nettoinvestitionen von CHF 369'050.00 aus eigenen Mitteln finanziert werden und die langfristige Verschuldung konnte noch zusätzlich abgebaut werden.

Alle vorgegebenen Kennzahlen bewegen sich im grünen Bereich. Das erfolgreiche Jahresergebnis und die guten Kennzahlen haben es der Verwaltung erlaubt, zusätzliche ausserordentliche Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen vorzunehmen.

Auch die Pro-Kopfverschuldung konnte weiter gesenkt werden und es resultiert im Berichtsjahr ein Vermögen von CHF 626.00.

Saas-Balen, 02.06.2016

Konrad Burgener
Gemeindepräsident

BESTANDESRECHNUNG 2015

		Bestand am 31.12.2014	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2015
1	AKTIVEN	5'229'058.32	342'514.17	4'886'544.15
10	FINANZVERMÖGEN	3'445'961.32	409'317.42	3'036'643.90
100	Flüssige Mittel	1'772'927.75	446'202.08	1'326'725.67
1000.01	Hauptkassa	3'004.45	157.55	2'846.90
1001.01	Postcheck 19-5464.5	113'610.17	97'203.35	210'813.52
1002.01	UBS B1 D Haushalt	291'241.23	146'712.14	144'529.09
1002.02	UBS B2 F Vermessung Bidermatten	60'099.85	80.00	60'019.85
1002.07	Raiffeisen 2700.55 Quelle Niedergut	10'587.30	10.60	10'597.90
1002.08	WKB C0854.77.01 Lammugrabu	128'849.30	31.60	128'817.70
1002.10	UBS M3 D Uferverbauung Tamatten	2'809.20	2'809.20	
1002.11	UBS 01 X Zweckgebunde Spenden für Projekte	635'694.25	78'300.11	713'994.36
1002.12	Raiffeisen 2700.01 Haushalt	16'952.85	12'859.40	29'812.25
1002.13	WKB S 0100.55.22	8'596.70	8'596.70	
1002.14	Raiffeisen 2700.05 Anlagekonto	501'482.45	499'768.40	1'714.05
1002.15	Raiffeisen 2700.79 Kontokorrent Los 3		23'580.05	23'580.05
101	Guthaben	630'881.00	21'467.24	652'348.24
1012.09	Guthaben Steuern 2003	3'019.90		3'019.90
1012.10	Guthaben Steuern 2004	47'156.80		47'156.80
1012.11	Guthaben Steuern 2005	960.25		960.25
1012.13	Guthaben Steuern 2007	3'187.40		3'187.40
1012.14	Guthaben Steuern 2008	10'883.50		10'883.50
1012.15	Guthaben Steuern 2009	78'176.85		78'176.85
1012.16	Guthaben Steuern 2010	116'218.35	620.75	115'597.60
1012.17	Guthaben Steuern 2011	108'069.15	3'735.45	104'333.70
1012.18	Guthaben Steuern 2012	37'460.30	36'925.10	535.20
1012.19	Guthaben Steuern 2013	77'187.85	72'135.43	5'052.42
1012.20	Guthaben Steuern 2014	115'899.40	4'845.60	111'053.80
1012.21	Guthaben Steuern 2015		139'255.02	139'255.02
1019.01	Debitoren Tourismus	1'215.30	1'666.00	2'881.30
1019.03	Debitoren Gebühren	11'745.95	1'191.45	10'554.50
1019.07	Debitor Postagentur	9'000.00		9'000.00
1019.08	Debitor Soz.med.Zentrum	10'700.00		10'700.00
102	Wertschriften, Legate, Fundi	188'800.00	20'000.00	168'800.00
1020.01	Aktien KW Ackersand	103'800.00		103'800.00
1022.01	Darlehen Burgergemeinde	85'000.00	20'000.00	65'000.00
103	Transitorische Aktiven	853'352.57	35'417.42	888'769.99
1030.01	Transitorische Aktiven	853'352.57	35'417.42	888'769.99
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	1'783'097.00	66'803.25	1'849'900.25
114	Sachgüter	1'591'000.00	43'001.00	1'634'001.00
1140.01	Baulandumlegung	16'000.00	1'600.00	14'400.00
1140.02	Grundbuchvermessung	84'000.00	21'600.00	62'400.00
1140.03	Planung	83'500.00	8'400.00	75'100.00
1140.04	Tourismus	6'600.00	17'300.00	23'900.00
1141.01	Wasserversorgung	104'500.00	12'100.00	92'400.00
1141.02	Kanalisationen	96'000.00	9'600.00	86'400.00
1141.03	Regional ARA Saas	127'900.00	1'600.00	129'500.00
1141.04	Kleinkraftwerk	31'400.00	31'399.00	1.00

BESTANDESRECHNUNG 2015

	Bestand am 31.12.2014	Veränderungen		Bestand am 31.12.2015
		Zuwachs	Abgang	
1141.06	167'100.00		56'700.00	110'400.00
1141.07	90'000.00	34'800.00		124'800.00
1141.08	11'700.00		1'200.00	10'500.00
1141.09	8'100.00		900.00	7'200.00
1141.10	4'000.00	1'200.00		5'200.00
1141.11	39'300.00		1'100.00	38'200.00
1141.12	483'000.00	146'200.00		629'200.00
1143.01	129'900.00		2'600.00	127'300.00
1143.02	44'900.00		4'500.00	40'400.00
1145.01	16'700.00		1'700.00	15'000.00
1146.01	46'400.00		4'700.00	41'700.00
115	Darlehen und Beteiligungen		18'594.00	173'503.00
1152.01	Aktien Skilift AG		18'599.00	1.00
1152.02	Aktien Bergbahnen Hohnsaas AG			1.00
1152.03	Aktien WEG			77'900.00
1152.04	Aktien Altersheim St.Martin			500.00
1152.06	Aktien Saastal Bergbahnen AG	5.00		6.00
1152.07	Stiftungskapital Alterseheim			69'000.00
1152.10	KW Ackersand I AG			2'595.00
1152.11	EVWR Energiedienst Visp			2'700.00
1154.01	Beteiligung DANET (Glasfasernetz)			20'800.00
118	Vorschüsse Spezialfinanzierungen	42'396.25		42'396.25
1181.01	Vorschüsse Wasserversorgung	11'595.70		11'595.70
1181.02	Vorschüsse Abwasserentsorgung	21'465.40		21'465.40
1181.03	Vorschüsse Abfallbewirtschaftung	9'335.15		9'335.15
	Gesamtaktiven	5'229'058.32	342'514.17	4'886'544.15

BESTANDESRECHNUNG 2015

		Bestand am 31.12.2014	Veränderungen Zuwachs Abgang	Bestand am 31.12.2015
2	PASSIVEN	5'229'058.32	342'514.17	4'886'544.15
20	FREMDKAPITAL	3'708'377.87	936'561.59	2'771'816.28
200	Kurzfristige Schulden	277'720.05	125'603.50	403'323.55
2000.01	Kreditoren	277'720.05	125'603.50	403'323.55
201	Haushaltkredite		19'903.90	19'903.90
2010.04	WKB S 0100.55.22		19'903.90	19'903.90
202	Mittel- u. langfristige Schulden	2'300'730.00	1'250'730.00	1'050'000.00
2021.01	UBS 90 V 14.2.2008-16.02.2015 / 3.6%	650'000.00	650'000.00	
2021.03	UBS 90 Z 22.6.2010-22.6.2015 / 1.9%	215'000.00	215'000.00	
2021.09	Patengemeinde Zuchwil	300'000.00	100'000.00	200'000.00
2023.02	WKB L 0343.09.78 /24.3.11-24.3.2016 / 1.94%	420'000.00	20'000.00	400'000.00
2024.03	RFK 2700.34/ 01.12.2008 - 30.11.2016 / 3.8%	500'000.00	50'000.00	450'000.00
2024.04	RFK 2700.75 05.12.2010 - 05.12.2015 / 1.84%	215'000.00	215'000.00	
2029.07	IHG Feuerwehrlokal	730.00	730.00	
205	Transitorische Passiven	351'987.77	93'191.10	445'178.87
2050.01	Transitorische Passiven	351'987.77	93'191.10	445'178.87
209	Andere laufende Verpflichtungen	777'940.05	75'469.91	853'409.96
2090.01	Quelle Niedergut	10'587.30	10.60	10'597.90
2090.02	WKB Lammugrabu	128'849.30		128'817.70
2090.04	UBS Uferverbauung Tamatten	2'809.20		2'809.20
2090.05	UBS Zweckgebundene Spenden	635'694.25	78'300.11	713'994.36
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	135'203.80	80'000.00	215'203.80
228	Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	135'203.80	80'000.00	215'203.80
2281.06	Spezialfonds Schutzraumplätze	35'203.80		35'203.80
2281.07	Fonds Wohnbauförderung	100'000.00	80'000.00	180'000.00
29	EIGENKAPITAL	1'385'476.65	514'047.42	1'899'524.07
290	Eigenkapital	1'385'476.65	514'047.42	1'899'524.07
2900.01	Eigenkapital	1'385'476.65	514'047.42	1'899'524.07
	Gesamtpassiven	5'229'058.32	342'514.17	4'886'544.15
	Eventualverpflichtungen			
-	CHG/Saastal Marketing AG	200'000.00		

Abschreibungstabelle 2015

Konto	Bezeichnung	Abschr. Konto	Alter Bestand	Aktivierung	Passivierung		Ansatz	Abschreibung	Neuer Bestand
1140.01	Baulandumlegung	100.331.01	16'000.00			16'000.00	10.00	1'600.00	14'400.00
1140.02	Grundbuchverm.	100.331.01	84'000.00	169'193.70	183'786.40		10.00	7'007.30	62'400.00
1140.03	Planung	790.331.01	83'500.00	-		83'500.00	10.00	8'400.00	75'100.00
1140.04	Tourismus	830.331.01	6'600.00	20'000.00		26'600.00	10.00	2'700.00	23'900.00
1140.05	Waldpflege		0.00			-	0.00		0.00
1141.01	Wasserversorgung	700.331.01	104'500.00	1'000.00	2'809.25	102'690.75	10.00	10'290.75	92'400.00
1141.02	Kanalisationen	710.331.01	96'000.00			96'000.00	10.00	9'600.00	86'400.00
1141.03	Regional ARA SAAS	710.331.01	127'900.00	16'050.00		143'950.00	10.00	14'450.00	129'500.00
1141.04	Kleinkraftwerk	861.331.01	31'400.00	67'652.10		99'052.10	10.00	99'051.10	1.00
1141.06	Verbauung Sicherheit	750.331.01	167'100.00	134'509.95	178'872.20	122'737.75	10.00	12'337.75	110'400.00
1141.07	Sportplatz	340.331.01	90'000.00	50'133.95	1'400.00	138'733.95	10.00	13'933.95	124'800.00
1141.08	Umwelt	700.331.01	11'700.00			11'700.00	10.00	1'200.00	10'500.00
1141.09	Landwirtschaft	800.331.01	8'100.00			8'100.00	10.00	900.00	7'200.00
1141.10	Soziales	550.331.01	4'000.00	1'881.78		5'881.78	10.00	681.78	5'200.00
1141.11	Bäcker Berieselung	700.331.01	39'300.00	3'240.00		42'540.00	10.00	4'340.00	38'200.00
1141.12	Strassen, Wege	620.331.01	483'000.00	372'659.75	112'010.00	743'649.75	0.00	114'449.75	629'200.00
1143.01	Gemeindelokalitäten	210.331.01	129'900.00	41'602.35	30'000.00	141'502.35	10.00	14'202.35	127'300.00
1143.02	Kirchliche Anlagen	390.331.01	44'900.00			44'900.00	10.00	4'500.00	40'400.00
1145.01	Waldpflege	810.331.01	16'700.00			16'700.00	10.00	1'700.00	15'000.00
1146.01	Fahrzeuge Material	625.331.01	46'400.00			46'400.00	10.00	4'700.00	41'700.00
1152.01	Aktien Skilift AG	830.331.01	18'600.00			18'600.00	0.00	18'599.00	1.00
1152.02	Aktien Berg.Hohsaas		1.00			1.00	0.00		1.00
1152.03	Aktien WEG		77'900.00			77'900.00	0.00		77'900.00
1152.04	Aktien Altersheim St.Martin		500.00			500.00	0.00		500.00
1152.06	Aktien Saastal Bergbahnen AG	830.331.01	1.00	5.00		6.00	0.00	0.00	6.00
1152.07	Stiftungskapital Altersheim		69'000.00			69'000.00	0.00		69'000.00
1152.10	KW Ackersand I AG		2'595.00			2'595.00	0.00		2'595.00
1152.11	EVWR Energiedienste Visp		2'700.00			2'700.00	0.00		2'700.00
1154.01	Beteiligung DANE T		20'800.00			20'800.00	0.00		20'800.00
	TOTAL		1'783'097.00	877'928.58	508'877.85			344'643.73	1'807'504.00

Synoptische Tabelle der beanspruchten sowie noch verfügbaren Verpflichtungskredite - VFFG, Art. 30, a. 2, Litt.d Jahr 2015

Konto	Bezeichnung Objekt	Beschluss Urversammlung	Beschluss General- rat	ur- sprünglich	Kredit zusätzlich	Beanspruchter Kredit am 1.1.15-31.12.15	Verfügbarer Kredit
345.500.02	Alter Talweg Balen-Bidermatten	28.05.2014		1'000'000		14'000	986'000
750.501.06	Sengbach (abgeschlossenen)	16.12.2009		890'000		9'937	176'730
340.501.05	Sportplatz	11.12.2015		180'000		40'000	140'000
029.501.03	Küche MZG	11.12.2015		200'000		0	200'000
800.501.02	Sanierung Zwillenhaus	07.12.2010		100'000		31'365	22'167
700.501.05	Trinkwasser Reservoir Dorf (abgeschlossenen)	20.04.2012		350'000		111'276	-29'798
760.501.07	Verbauung Steinschlag Schild	13.12.2013		1'900'000		35'617	1'811'804
340.501.03	Biotop Steimattu	13.12.2013		280'000		1'430	277'325
710.501.02	Zugang Hollerbiel,Ant.Abwasser	11.12.2015		50'000		0	50'000
700.501.06	Zugang Hollerbiel,Ant.Trinkwasser	11.12.2015		90'000		0	90'000
620.501.05	Zugang Hollerbiel Ant.Weg	11.12.2015		220'000		0	220'000

Für den Überzug von Fr. 29'798.00 braucht es keinen zusätzlichen Kreditbeschluss, da auf Grund von Beiträgen Dritter über Fr. 262'900.00 lediglich eine Restschuld von Fr. 102'044.00 verbleibt.

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	325807.70	72939.50	331400.00	70050.00	327455.10	77296.05
011	Legislative	8802.15	0	8400.00	0	6805.65	0
301.01	Entschädigung Wahlbüro	300.00		100.00		0.00	
310.01	Büromaterial, Drucksachen	0.00		100.00		0.00	
317.01	Verpflegungsspesen	80.00		200.00		434.00	
318.02	Revision Verwaltungsrechnung	6608.50		8000.00		5859.30	
318.03	Ur- und Burgerversammlung / Anlässe	1813.65		0.00		512.35	
012	Exekutive	80899.85	1650.00	88500.00	0.00	78731.15	0.00
300.01	Besoldung Gemeindepräsident	26161.80		26500.00		26161.80	
300.02	Besoldung & Sitzungen Gemeinderat	19810.85		25000.00		18163.25	
303.01	Sozialleistungen	4489.70		5000.00		4561.45	
317.01	Anlässe, Veranstaltungen, Empfänge	19407.10		18000.00		17211.35	
317.02	Repräsentationsspesen	11030.40		14000.00		12633.30	
436.01	Beiträge Dritter		1650.00		0.00		0.00
020	Finanzen und Informatik	19507.85	3226.30	17800.00	3350.00	14512.35	3811.75
310.04	Verbrauchmaterial Informatik	0.00		2000.00		182.50	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	0.00		1000.00		504.35	
315.02	Wartung Informatik-Hard- & Software	9592.45		8000.00		7462.20	
318.01	Programmanpassungen EDV	2246.40		0.00		316.60	
318.02	Kopien Schumacher	4859.90		4500.00		4498.05	
318.03	Inkassospesen, Gebühren	1259.75		300.00		0.00	
318.05	(ID & Passanträge)	0.00		500.00		0.00	
318.07	Anteil AHV Zweigstelle	1549.35		1500.00		1548.65	
434.01	Kanzlei- und Amtsgebühren		570.00		250.00		350.00
434.02	Vergütung für Verwaltungsarbeit		0.00		0.00		860.85
434.03	Anteil AHV-Zweigstelle		1566.30		1600.00		1599.50
436.01	Ertrag Kopien und Porti		20.00		100.00		31.40
436.02	Ertrag Inserate Infoblatt		1070.00		1200.00		970.00
436.04	Rückerstattung Inkassospesen		0.00		200.00		0.00
021	Allgemeine Verwaltung	109707.20	1067.00	114700.00	0.00	117087.80	7326.65
301.01	Löhne Verwaltungspersonal	3730.00		3500.00		3830.00	
301.02	Löhne Betriebspersonal	56420.00		65000.00		55867.60	
303.01	Sozialleistungen	8660.10		10000.00		3075.20	
309.01	Ausbildungs-/Kurskosten	250.00		1000.00		824.00	
309.02	Allg. Personalaufwand	1807.90		0.00		2509.20	
310.01	Büromaterial & Drucksachen	1899.25		4500.00		887.15	
310.02	Drucksachen, Publikationen	6738.30		3000.00		1124.75	
311.01	Möbilien und Maschinen	2187.55		0.00		0.00	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	600.00		1000.00		0.00	
318.01	Allg. Haftpflichtversicherung	6562.50		7000.00		6562.50	
318.02	Beratungskosten, Prozesskosten	534.60		500.00		3504.60	
318.03	Telefon-, Faxgebühren	1703.35		2800.00		1786.50	
318.04	Porti, Versandspesen	8914.35		8000.00		7609.60	
318.05	SIBE Arbeitnehmerschutz	20.05		0.00		162.70	
318.06	Sonstige Kosten	3107.65		0.00		1391.75	
318.07	(Sachversicherungen)	0.00		0.00		5279.40	
318.08	(Gebäudeversicherung)	0.00		0.00		16415.70	
318.09	SIBE Arbeitnehmerschutz	517.40		1000.00		428.30	
319.01	Diverse Abo & Jahresbeiträge	6054.20		6000.00		5828.85	
319.02	(Archiv Saastal)	0.00		1400.00		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
436.02	Beiträge Dritter Gebühren		548.00		0.00		0.00
436.03	(Rückzahlung Pfarrei Versicherungen)		0.00		0.00		6956.65
436.05	Diverser Ertrag		519.00		0.00		370.00
029	Bauverwaltung und Liegenschaften	53355.80	25828.80	47600.00	20700.00	55720.85	22261.00
312.01	Wasser, Strom, Heizung, MZG	21880.30		35000.00		43466.40	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterialien	1510.05		2000.00		1775.30	
314.01	Unterhalt Mehrzweckgebäude	3024.00		7000.00		3649.20	
314.02	Unterhalt andere Gebäude	322.50		0.00		811.65	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen	2719.00		2000.00		2927.90	
317.01	Spesensschädigung	0.00		0.00		383.20	
318.01	Publikationen Amtsblatt	1486.30		600.00		892.20	
318.03	Gebühren Beurteilung Baugesuche	815.55		1000.00		1615.00	
318.04	Sach-. Gebäudeversicherung	21598.10		0.00		200.00	
427.01	Mietertrag Mehrzweckgebäude		11700.00		16200.00		19200.00
427.02	Mietertrag andere Gebäude		0.00		500.00		100.00
431.01	Baubewilligungen		13874.00		4000.00		2961.00
436.01	Rückerstattungen Dritter Amtsblattgebühren etc.		104.80		0.00		0.00
437.01	Baubussen		150.00		0.00		0.00
090	Postagentur	53534.85	41167.40	54400.00	46000.00	54597.30	43896.65
301.01	Löhne Betriebspersonal	43982.70		43000.00		43962.25	
303.01	Sozialleistungen	5875.10		6000.00		5473.30	
311.01	Maschinen	0.00		1000.00		0.00	
311.02	Unterhalt Maschinen und Mobiliar	737.40		500.00		676.10	
312.01	Wasser, Strom, Heizung	1042.00		1300.00		1020.85	
314.01	Unterhalt Postlokal	199.15		0.00		600.00	
314.02	Schneeräumung	0.00		1300.00		1300.00	
318.01	Gebäude-&Haftpflichtversicherung	0.00		0.00		182.80	
318.02	Telefon, Fax und Portigebühren	1185.10		1100.00		1064.70	
318.03	Sonstige Kosten	513.40		200.00		317.30	
436.01	Ertrag Postagentur		18052.05		17000.00		19395.90
436.02	Ertrag Reisedienst		1051.30		2000.00		950.80
436.03	Ertrag Skipassverkauf		7064.05		9000.00		8225.45
436.04	Diverser Ertrag		15000.00		18000.00		15324.50
1	ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	73666.90	22496.43	79650.00	20600.00	94205.25	26839.35
100	Grundbuch u. Kataster	29837.20	3704.60	21400.00	1600.00	33829.90	2311.55
301.01	Gehalt Registerhalter	9398.95		9000.00		9740.40	
303.01	Sozialleistungen	1256.25		900.00		1568.05	
309.01	Übriger Personalaufwand	4241.00		0.00		4758.00	
310.01	Büromaterial & Drucksachen	0.00		400.00		0.00	
311.01	Anschaffung	691.20		0.00		2916.00	
318.01	Mutationen, Nachführung Kataster	4577.60		1500.00		2456.75	
318.02	Telefon & Porti Registerhalter	362.90		400.00		346.90	
318.03	EDV-Kosten	702.00		1200.00		871.55	
331.01	Abschreibungen	8607.30		8000.00		11172.25	
436.01	Rückerstattungen Gebäudenachführungen		1682.85		1200.00		1658.15
438.01	Eigenleistungen für Investitionen		2021.75		400.00		653.40

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
101 Übrige Rechtsaufsicht	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	30.00
434.01 Wirtschaftspatente & Konzessionen		0.00		0.00		30.00
102 Einwohner- und Fremdenkontrolle	1122.50	990.00	2100.00	1500.00	649.90	1185.00
310.01 Ankauf ID-Karten	580.60		1100.00		649.90	
318.01 Aufwand Fremdenkontrolle	541.90		1000.00		0.00	
431.01 Verkauf & Verlängerung ID-Karten & Pässe		990.00		1500.00		1185.00
113 Gemeindepolizei	12804.00	8820.00	13000.00	12000.00	12906.00	14050.00
318.01 Polizeigericht	54.00		0.00		0.00	
362.01 Anteil Gemeindepolizei Saas	12750.00		13000.00		12906.00	
437.01 Polizeibussen und Verlängerungen		8820.00		12000.00		14050.00
119 Sicherheit	1907.70	0.00	2900.00	0.00	2307.10	0.00
318.01 Interkommunaler Führungsstab	1839.10		2600.00		2307.10	
318.02 Unterhalt Sirenen	68.60		300.00		0.00	
120 Friedensrichter	144.95	0.00	850.00	0.00	551.85	0.00
310.01 Büromaterial, Drucksachen , Spesen	0.00		150.00		0.00	
318.01 Rechtsbeistand Gemeinderichter	144.95		500.00		361.85	
318.02 Kosten Zivilstandsamt	0.00		200.00		190.00	
122 Interkommunale Vormundschaftsbehörde	4300.00	0.00	6500.00	0.00	6175.90	0.00
362.01 Kostenanteil Gemeinde KESB Stalden-Saastal	4300.00		6500.00		6175.90	
140 Feuerwehr	19550.55	5981.83	28000.00	5500.00	26045.30	6262.80
309.01 Ausbildungs-, Kurskosten	392.00		0.00		0.00	
310.01 Büromaterial, Drucksachen	80.00		0.00		0.00	
314.01 Unterhalt Feuerwehrlokal	300.00		0.00		0.00	
318.02 Anteil Stützpunktfeuerwehr	18563.55		28000.00		26045.30	
365.01 Verschiedene Beiträge	215.00		0.00		0.00	
430.01 Feuerwehrersatzgebühr		5981.83		5500.00		6262.80
151 Schiessstand	4000.00	3000.00	4900.00	0.00	11650.00	3000.00
311.01 Anteil Unterhaltskosten Regionalschiessstand	4000.00		4000.00		4000.00	
331.01 Abschreibung Regionaler Schiessstand	0.00		900.00		0.00	
362.01 Anteil IHG-Rückzahlung/ SECO Schiessstand	0.00		0.00		7650.00	
436.01 Rückerstattung Gemeinden		3000.00		0.00		3000.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
160	Zivilschutz	0.00	0.00	0.00	0.00	89.30	0.00
318.02	Telefongebühren, Alarmsirenen	0.00		0.00		89.30	
2	UNTERRICHTSWESEN - BILDUNG	260875.15	10143.05	265100.00	10100.00	223905.94	9990.65
200	Kindergarten	19340.50	0.00	19500.00	0.00	15674.30	0.00
318.02	Schülertransporte	9129.50		9000.00		8321.30	
352.01	Schulgelder Kindergarten Saas-Grund	10211.00		10500.00		7353.00	
210	Primarschule	129271.50	3175.45	160650.00	1800.00	145610.10	2251.00
301.01	Besoldung Abwartspersonal	23738.00		23000.00		23274.55	
302.01	Gehälter Primarschule	3284.05		0.00		0.00	
302.03	Bruttogehälter Schuldirektion	5717.45		8000.00		2858.85	
303.01	Sozialversicherungen AHV/IV/EO	4270.50		850.00		5100.35	
304.01	Pensionskasse	1002.85		1200.00		406.50	
305.01	Unfall und Krankenversicherung	336.15		150.00		44.40	
309.01	Lehrerfortbildung, Kurse, Spesen	3391.00		0.00		0.00	
310.01	Schulmaterial, Lehrmittel	4421.85		1500.00		795.65	
311.01	Kauf und Unterhalt Apparate und Geräte	2129.00		0.00		1010.75	
311.02	Anschaffung Schulmobiliar	5400.25		2000.00		0.00	
311.03	Anschaffung und Unterhalt Turngeräte	3258.70		700.00		0.00	
313.01	Reinigungs-, Verbrauchsmaterial	0.00		200.00		0.00	
315.01	Unterhalt Mobiliar, Maschinen & Apparate	3992.80		1500.00		412.70	
317.01	Schulreisen, Anlässe	838.20		1000.00		551.10	
318.02	Schülertransporte	2798.00		3500.00		2295.00	
318.05	Skischulunterricht	342.50		500.00		513.50	
318.06	Verkehrserziehungskurse	156.00		0.00		0.00	
318.07	Zuschlag auf Löhne (Zinsen und Spesen Kanton)	542.30		550.00		179.20	
331.01	Abschreibung Primarschulhaus	14202.35		15000.00		14567.35	
352.01	Schulgelder Primarschule Saas-Grund	17870.35		21000.00		24661.80	
361.01	Gemeindeanteil Gehälter Schüler KG & PS	31579.20		80000.00		68938.40	
427.02	Mietertrag Turnhalle		879.00		1800.00		1835.50
452.01	Schulgelder der Auswärtigen		900.00		0.00		0.00
461.03	Subventionen Kanton Primarschule		1396.45		0.00		415.50
211	Orientierungsschule	103706.15	3253.10	65950.00	0.00	48735.45	1164.15
302.02	Bruttogehälter Schuldirektion	12973.80		11000.00		4699.45	
303.01	Sozialversicherungen AHV/IV/EO	1226.50		1200.00		448.90	
304.01	Pensionskasse	1852.40		2800.00		805.85	
305.01	Unfall- und Krankenversicherung	448.20		250.00		68.35	
318.01	Schülertransporte	3168.00		3000.00		2961.00	
318.02	Zuschlag auf Löhne (Zinsen u. Spesen Kanton)	799.25		1200.00		301.00	
352.01	Schulgelder Gehälter OS Saas-Grund	23062.00		20000.00		12255.00	
352.02	Betriebsaufwand OS	7200.00		13000.00		13479.50	
361.01	Gemeindeanteil Gehälter OS Schüler	52976.00		13500.00		13716.40	
461.02	Subventionen Kanton Orientierungsschule		3253.10		0.00		1164.15

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
213	Handelsschule und Kollegium	2466.00	1233.00	3600.00	1800.00	2067.00	1033.50
364.01	Rechnungen der Transportunternehmen	2466.00		3600.00		2067.00	
461.01	Beitrag Kanton Fahrkosten		1233.00		1800.00		1033.50
220	Sonderschulen	1128.00	0.00	5400.00	1500.00	3407.09	1336.00
318.01	Telefon & Miete Schulpsychologie	657.00		0.00		651.65	
361.01	Betriebsausgaben der spezialisierten Institutionen	-3400.00		3500.00		206.35	
361.02	Transportkosten für Schüler mit einer Behinderung	3871.00		400.00		1959.09	
365.02	Sonderschulen	0.00		1500.00		590.00	
436.01	Elternbeitrag Kinderdorf St.Antonius		0.00		1500.00		1336.00
239	Übriges berufliches Bildungswesen	4963.00	2481.50	10000.00	5000.00	8412.00	4206.00
364.01	Rechnungen der Transportunternehmen	4963.00		10000.00		8412.00	
461.01	Beitrag Kanton Fahrkosten		2481.50		5000.00		4206.00
3	KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	184493.75	10106.10	205000.00	12000.00	171649.12	4315.25
304	Musikschulen	1935.00	0.00	800.00	0.00	1416.50	0.00
365.01	Beiträge Oberwalliser Musikschule	1935.00		800.00		1416.50	
309	Übrige Kulturförderung	20373.70	20.00	19600.00	0.00	26482.65	70.00
312.01	Wasser,Strom,Heizung alter Konsum	0.00		100.00		0.00	
317.01	Empfänge, Ehrungen und Aperitivs	464.90		1500.00		1736.30	
318.01	Fronleichnam, religiöse Veranstaltungen	3547.40		3500.00		4085.50	
365.01	Beiträge an Vereine	8500.00		5000.00		8432.00	
365.02	Beiträge an kulturelle Veranstaltungen	598.50		1000.00		1072.50	
365.03	Beitrag 1. Augustfeier	552.10		2500.00		2941.00	
365.04	(Beitrag Jugendanimationstem Saastal)	5210.80		6000.00		6090.35	
365.05	Beitrag Saas ischi Heimat, Archiv	1500.00		0.00		2125.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		20.00		0.00		70.00
321	Kabelnetze,Kabelfernsehen,Gemeinsc haftantennen	0.00	0.00	2000.00	0.00	0.00	0.00
331.01	Abschreibung Danet	0.00		2000.00		0.00	
330	Parkanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	1202.60	0.00
314.01	Unterhalt Parkanlage	0.00		0.00		1202.60	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
340	Spiel- und Sportanlagen	41425.15	3161.20	28300.00	2200.00	27281.40	2320.25
301.01	Löhne Betriebspersonal	4961.70		3000.00		4153.75	
311.01	Mobiliar, Maschienen und Apparate	0.00		0.00		312.00	
312.01	Wasser, Strom, Heizung, Kehricht	5184.05		5500.00		5585.65	
313.01	Verbrauchsmaterial	0.00		300.00		0.00	
314.01	Unterhalt Sportplatz	14691.25		3000.00		1972.50	
314.02	Unterhalt Sporplatzgebäude	437.35		1000.00		2991.90	
314.03	Unterhalt Kinderspielplätze	75.80		500.00		0.00	
315.03	Unterhalt Eismaschine	0.00		1000.00		0.00	
331.01	Abschreibungen Sportzentrum	13933.95		12000.00		10000.00	
390.01	Verrechnung Personal	2141.05		2000.00		2265.60	
427.01	Mietertrag		2151.20		700.00		400.00
436.01	Einnahmen Sportplatz		1010.00		1500.00		0.00
436.02	Beitrag Dritter		0.00		0.00		1920.25
345	Wanderweg & Loipen	7374.55	0.00	12000.00	3000.00	5424.75	1625.00
314.01	Unterhaltsarbeiten Wanderwege & Loipen	7374.55		12000.00		5424.75	
436.01	Beitrag Saastal Tourismus an Winterinfrastruktur		0.00		3000.00		0.00
436.02	Unterhaltsarbeiten an Wanderwegen		0.00		0.00		1625.00
350	Ferienpass	7400.60	0.00	200.00	0.00	0.00	0.00
314.01	Unterhalt Jugendlokal	7400.60		0.00		0.00	
317.01	Eigene Beiträge an Gemeinden	0.00		200.00		0.00	
390	Römisch-katholische Kirche	105012.95	6924.90	140800.00	6800.00	108804.77	300.00
303.01	Sozialleistungen	0.00		2000.00		2030.80	
311.01	Unterhalt und Reparaturen Kirche	0.00		0.00		201.60	
331.01	Abschreibungen	4500.00		4800.00		5665.55	
362.01	Gemeindebeitrag	100512.95		125000.00		100906.82	
362.02	Gemeindebeitrag / Kultus Bidermatten	0.00		9000.00		0.00	
436.01	Rückzahlung Pfarrei Versicherungen		6924.90		6800.00		0.00
436.03	Beitrag Dritter		0.00		0.00		300.00
391	Evangelisch-reformierte Kirche	971.80	0.00	1300.00	0.00	1036.45	0.00
362.01	Gemeindebeitrag	971.80		1300.00		1036.45	
4	GESUNDHEIT	35288.21	518.75	34500.00	0.00	32912.60	5576.60
440	Sozialmedizinisches Regionalzentrum	19400.00	518.75	20000.00	0.00	20400.00	5576.60
362.01	Sozialmedizinisches Zentrum OW Saastal	19400.00		20000.00		20400.00	
436.01	Rückerstattung SMZ OW Saastal		518.75		0.00		5576.60

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
450	Krankheitsbekämpfung	914.01	0.00	1000.00	0.00	0.00	0.00
361.01	Finanzierung ambulante Suchtbehandlungen	914.01		1000.00		0.00	
460	Schulzahnärztliche Pflege	5731.60	0.00	5000.00	0.00	6637.40	0.00
364.01	Schulzahnpflege	5731.60		5000.00		6501.00	
366.01	(Schulzahnpflege)	0.00		0.00		136.40	
490	Übriges Gesundheitswesen	9242.60	0.00	8500.00	0.00	5875.20	0.00
319.03	Arztdienst Sommer	5875.20		5500.00		5875.20	
361.01	Finanzierung Dispositiv Rettungswesen	3367.40		3000.00		0.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	174686.19	1339.00	158800.00	16400.00	142369.50	1109.00
530	Ergänzungsleistungen zur Alters- und Invalidenversicherung	17311.12	0	21500.00	0	22397.16	0
361.01	Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	17311.12		21000.00		22397.16	
361.02	Familienzulagen für nicht Erwerbstätige	0.00		500.00		0.00	
540	Jugend- Erwachsenenenschutz	4287.90	0.00	0.00	0.00	1170.00	0.00
361.01	Kosten für Kindes- und Erwachsenenschutz	1287.90		0.00		1170.00	
366.01	Kinderbeiträge KESB mittelloser Eltern	3000.00		0.00		0.00	
541	Kinderheime und Kinderkrippen	8893.00	0.00	5000.00	0.00	17142.30	0.00
365.01	Kinderhort Kita	0.00		0.00		17142.30	
365.02	Kostenverteilung Platzierung von Kindern	8893.00		5000.00		0.00	
550	Behinderte	35222.14	0.00	41200.00	0.00	40733.11	0.00
331.01	Abschreibungen Investitionen Einrichtungen	681.78		200.00		428.01	
361.01	Einrichtung Behinderte/soziale	34540.36		41000.00		40305.10	
570	Alters- und Pflegeheim St. Antonius	40678.20	0.00	30000.00	0.00	0.00	0.00
300.01	Entschädigung Kommission	2550.00		0.00		0.00	
364.01	Finanzierung der Pflegeheime - Langzeitpflege	38128.20		30000.00		0.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
580	Individuelle Fürsorge und Sozialhilfe	20929.28	0.00	33000.00	15000.00	32549.83	0.00
366.00	Anteil Sozialhilfe	19636.88		17000.00		24575.97	
366.01	Unterstützung/Sozialhilfe Vorfinanzierung	0.00		15000.00		6250.25	
366.04	Inkasso von Unterhaltsbeiträgen	1292.40		1000.00		1723.61	
451.01	Rückerstattung Kanton Vorfinanzierung		0.00		15000.00		0.00
582	Kantonaler Beschäftigungsfonds	4593.55	0.00	5500.00	0.00	6085.50	0.00
361.01	Kantonaler Beschäftigungsfonds	4593.55		5500.00		6085.50	
589	Verbilligungsaktionen	1339.00	1339.00	1400.00	1400.00	1132.00	1109.00
340.01	Eidg. Aktionen	1339.00		1400.00		1132.00	
436.01	Eidg. Aktionen		1339.00		1400.00		1109.00
590	Hilfsaktionen im Inland	41432.00	0.00	21200.00	0.00	21159.60	0.00
365.01	Verschiedene Beiträge	40432.00		20000.00		20000.00	
365.02	Hilfeleistungsfonds Air Zermatt	1000.00		1000.00		1000.00	
365.03	Beitrag Verein RAV	0.00		200.00		159.60	
6	VERKEHR	394091.60	99822.05	363900.00	116500.00	311872.85	118504.25
610	Kantonsstrassen	29571.35	4098.95	67000.00	10000.00	39088.90	14762.15
331.01	Abschreibungen Neubauten	0.00		11000.00		0.00	
361.01	Anteil an Kantonsstrassen	23481.30		35000.00		23433.25	
361.03	Strassensignalisation	2320.90		9000.00		0.00	
361.05	Schneeräumung Trottoir	3769.15		12000.00		15655.65	
461.01	Rückerstattung Schneeräumung Trottoir		4098.95		10000.00		14762.15
620	Gemeindestrassennetz	190084.65	1680.00	114600.00	11500.00	93776.45	6563.30
314.01	Unterhaltsarbeiten	22405.20		12000.00		2566.50	
314.02	Strassenreinigung	6183.35		1500.00		583.80	
314.03	Schneeräumung	6499.70		7000.00		7084.90	
314.04	Energie Strassenbeleuchtung	10485.15		12000.00		8575.55	
314.05	Weihnachtsbeleuchtung & Beflaggung	745.20		1500.00		0.00	
314.07	Unterhalt Zäune	2439.45		2500.00		0.00	
314.08	Strassenbeleuchtung	7968.85		3500.00		2240.05	
314.09	Arbeitsgruppen	2236.75		1000.00		601.20	
318.01	Versicherung Strassenlampen	613.50		600.00		613.50	
331.01	Abschreibungen Strassen	114449.75		57000.00		54518.95	
390.01	Verrechnung Personal	16057.75		16000.00		16992.00	
436.01	Rückerstattungen Dritter		1680.00		3500.00		6563.30
436.03	Beiträge Dritter		0.00		8000.00		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
621	Parkhaus, Parkplätze und Parkanlagen	359.60	14411.00	800.00	14000.00	1395.95	13750.00
313.01	Verbrauchsmaterial Parkplätze	152.60		800.00		738.70	
314.01	Baulicher Unterhalt	207.00		0.00		657.25	
434.01	Parkplatzgebühren		14411.00		14000.00		13750.00
625	Werkhof	151407.65	79632.10	156500.00	81000.00	154033.65	83428.80
301.01	Besoldung Betriebspersonal	89531.00		96000.00		94788.85	
303.01	Sozialleistungen	17520.70		19000.00		18491.05	
311.01	Anschaffung Geräte, Maschinen & Werkzeuge	6697.20		2500.00		2220.00	
313.01	Betriebsstoffe Fahrzeuge	8488.55		10000.00		7757.15	
313.02	Betriebsmaterialien	1703.05		1800.00		2066.80	
314.01	Unterhaltsarbeiten	1156.25		1000.00		79.00	
315.01	Unterhalt Geräte, Maschinen und Fahrzeuge	9337.20		9000.00		11847.70	
316.01	Garagenmieten	7200.00		7200.00		7200.00	
318.03	Fahrzeugversicherungen	5073.70		4000.00		4383.10	
331.01	Abschreibung	4700.00		6000.00		5200.00	
434.01	Vergütungen für Dienstleistungen		3209.70		3000.00		3000.00
436.01	Rückerstattung Dritter		415.60		0.00		0.00
490	Interne Verrechnung Gemeindearbeiter		76006.80		78000.00		80428.80
650	Regionalverkehr	22668.35	0.00	25000.00	0.00	23577.90	0.00
361.01	Beteiligung ungedeckte Kosten Regionaler Personenverkehr	22668.35		25000.00		23577.90	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	264793.00	123834.75	248450.00	97300.00	221497.20	87519.20
700	Wasserversorgung	33721.20	33721.20	61200.00	30100.00	41764.50	23233.05
301.01	Löhne Betriebspersonal	0.00		0.00		535.05	
303.01	Sozialleistungen	0.00		0.00		61.00	
314.01	Unterhalt Trinkwasser	467.00		4000.00		5304.70	
318.01	Analysen , Expertisen	1365.70		1200.00		1373.40	
331.01	Abschreibungen	15830.75		40000.00		17498.35	
390.01	Verrechnung Personal	16057.75		16000.00		16992.00	
434.01	Zählermieten		4327.50		4500.00		4342.50
434.02	Trinkwassergebühren		16792.45		24000.00		18007.20
434.03	Diverse Gebühren		435.00		600.00		540.00
436.01	Anteil Dritter für Rg von Analysen, Expertisen		570.55		0.00		0.00
436.02	Rückerstattung Anteil Bewohner		0.00		1000.00		343.35
480	Entnahme aus Spezialfinanzierung Wasser		11595.70		0.00		0.00
710	Abwasserentsorgung	53678.30	53678.30	62200.00	42000.00	63868.75	40010.90
314.01	Unterhalt Leitungsnetz	0.00		4000.00		0.00	
318.02	Abwasser Gemeindegebiet Saas-Grund	2719.00		4200.00		2724.20	
331.01	Abschreibungen	24050.00		25000.00		25350.00	
352.01	Betriebskosten ARA	24768.25		27000.00		33528.95	
390.01	Verrechnung Personal	2141.05		2000.00		2265.60	
434.01	Abwassergebühren		27212.90		37000.00		28615.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
434.02	ARA Benutzergebühren Tamatten, Anteil Balen		5000.00		5000.00		6469.00
434.03	Anschlussgebühren ARA		0.00		0.00		4926.00
480	Entnahme aus Spezialfinanzierung Abwasser		21465.40		0.00		0.00
720	Abfallbewirtschaftung	28835.25	28835.25	26900.00	19700.00	25084.20	18925.25
311.01	Robidog Behälter	95.00		0.00		489.45	
313.01	Allgemeines Verbrauchsmaterial	400.95		0.00		1027.70	
314.01	Unterhalt Containerhäuschen	0.00		0.00		1003.10	
318.01	Separatsammlungen / Sonderabfälle	771.40		450.00		0.00	
318.02	Gebührenschnur & Plomben	8845.00		5500.00		3150.00	
318.03	Alteisen	631.10		500.00		595.75	
318.05	Gemeindedepone Inneres Gufer	0.00		0.00		592.50	
318.06	Grünabfuhr	4222.80		4500.00		3240.00	
318.07	Sonderabfall	0.00		700.00		616.15	
318.08	Depone Eijensand	1639.85		1000.00		2347.00	
352.01	Kehrichtabfuhr und Verbrennung	700.00		200.00		0.00	
352.02	Karton & Papier	2411.05		2500.00		2496.30	
352.03	Altöl	0.00		700.00		0.00	
352.04	Glas	2786.80		4000.00		2859.10	
352.05	Weissblech & Aluminium	735.15		1000.00		726.35	
352.06	Küchenabfälle	243.55		350.00		276.80	
390.01	Verrechnung Personal	5352.60		5500.00		5664.00	
434.01	Kehrichtgebühren, Bussen		300.00		1000.00		260.50
434.02	Gebührenschnur, Plomben, Vignetten		5144.50		4500.00		4956.00
434.03	Sonderaktion Abfall		30.00		400.00		0.00
434.04	Plomben Küchenabfälle		260.00		300.00		160.00
436.01	Rückerstattungen Dritter		13765.60		13500.00		13548.75
480	Entnahme aus Spezialfinanzierung Abfall		9335.15		0.00		0.00
740	Friedhof	6936.70	7600.00	4300.00	3000.00	5067.70	5350.00
313.01	Verbrauchsmaterialien	0.00		300.00		59.10	
314.01	Unterhaltsarbeiten	0.00		1000.00		544.05	
314.02	Kreuze / Grabumrandung	6936.70		3000.00		4464.55	
434.01	Kreuze / Grabumrandung		7600.00		3000.00		5350.00
750	Gewässerverbauungen	18268.65	0.00	19000.00	2500.00	2265.60	0.00
314.01	Unterhalt Wildbäche	1427.75		5000.00		0.00	
314.02	Unterhalt Saaservispe	2362.10		0.00		0.00	
314.03	Unterhalt Kanäle und Gräben	0.00		1000.00		0.00	
331.01	Abschreibung	12337.75		11000.00		0.00	
390.01	Verrechnung Personal	2141.05		2000.00		2265.60	
436.01	Kantonsbeiträge		0.00		2500.00		0.00
760	Lawinerverbauungen/Steinschlagdämme	12741.50	0.00	9000.00	0.00	4561.85	0.00
314.01	Unterhalt, Verbauungen	3483.00		0.00		0.00	
318.01	Lawinenbeobachtung, Reg. Sicherheitsdienst Saastal	9258.50		9000.00		4561.85	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
781	Tierkörperbeseitigung	739.50	0.00	850.00	0.00	631.60	0.00
318.01	Entsorgungsgebühren	64.60		250.00		631.60	
	Tierkörpersammelstelle						
352.01	Beteiligung Tierkörpersammelstelle	674.90		600.00		0.00	
789	Übriger Umweltschutz	0.00	0.00	25000.00	0.00	25913.00	0.00
351.01	(Eröffnung des Fonds zum Unterhalt und Korrektur der Wasserläufe)	0.00		25000.00		25913.00	
790	Raumplanung	29871.90	0.00	10000.00	0.00	12340.00	0.00
318.01	Ortsplanung	20113.40		1000.00		0.00	
318.02	Synthese der Stellungnahmen von Baugesuchen	1358.50		0.00		3040.00	
331.01	Abschreibung Ortsplanung	8400.00		9000.00		9300.00	
792	Wohnbauhilfe	80000.00	0.00	30000.00	0.00	40000.00	0.00
380.01	Äufnung Fonds Wohnbau	80000.00		30000.00		40000.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	480125.25	338496.50	469550.00	359300.00	486552.65	471783.15
800	Landwirtschaft	12625.15	1100.00	17100.00	300.00	18595.30	0.00
301.01	Lohn Viehispektor	150.00		0.00		300.00	
301.02	Besoldung Ackerbauleiter	2624.45		3000.00		4014.50	
303.01	Soziallasten	0.00		300.00		0.00	
318.02	Unterhalt Berieselungen	2532.40		1200.00		799.30	
318.04	Unterhalt Landwirtschaftsgebäude	743.20		3000.00		360.00	
318.05	Landwirtschaft in der Zukunft	0.00		1500.00		5815.00	
331.01	Abschreibungen	900.00		1000.00		900.00	
365.01	Besamungsbeiträge	210.00		100.00		630.00	
365.02	Beiträge	112.50		0.00		112.50	
390.01	Verrechnung Personal	5352.60		7000.00		5664.00	
461.01	Kantonsbeitrag Ackerbaustellenleiter		1100.00		300.00		0.00
810	Forstwirtschaft	35961.05	0.00	53500.00	5000.00	48799.10	38000.00
314.01	Unterhalt Forstwege & -Strassen	0.00		4000.00		363.85	
314.02	Schutzwaldpflege, Holzschläge, Durchforstungen	0.00		13000.00		12390.00	
331.01	Abschreibung Forststrassen	1700.00		2000.00		1900.00	
364.01	Verwaltungsaufwand Forstrevier	11434.90		17000.00		12969.10	
364.02	Arbeiten für die Gemeinde	14558.05		12000.00		14807.80	
364.03	Forst-Normalbetrieb	2915.50		0.00		704.35	
390.01	Verrechnung Personal	5352.60		5500.00		5664.00	
462.01	Allgemeiner Ertrag		0.00		5000.00		38000.00
830	Tourismus	119298.05	16958.55	94950.00	11000.00	93408.25	12293.35
301.01	Löhne Betriebspersonal	16743.20		20000.00		15949.30	
303.01	Sozialleistungen	777.15		1000.00		980.30	
331.01	Abschreibungen	21299.00		3000.00		2900.00	
364.01	Saas-Fee Saastal Tourismus / Marketing	21310.80		21000.00		20520.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
364.04	Tourismusförderungstaxe	17151.80		11000.00		11635.45	
365.01	Uebrige touristische Beiträge + Loipe	13774.15		10000.00		11935.60	
365.02	Strom Infohäuschen	0.00		150.00		0.00	
365.03	Allalin News	6831.60		6800.00		6831.60	
390.01	Verrechnung Personal	21410.35		22000.00		22656.00	
436.01	Tourismusförderungstaxe		16958.55		11000.00		12293.35
861	Elektrizität	312241.00	320437.95	304000.00	343000.00	325750.00	421489.80
310.02	Ergänzungsenergie/Dienstleistung EnAlpin	0.00		90000.00		94506.35	
310.03	Jahreskostenanteil KW Ackersand	206275.80		188000.00		219777.50	
319.01	Mehrwertsteuer Strom	6914.10		19000.00		7966.15	
331.01	Abschreibungen	99051.10		7000.00		3500.00	
434.01	Durchleitungsabgaben EW		17932.50		0.00		5018.45
435.01	Stromverkauf an EW		2892.80		110000.00		122052.25
435.02	Stromverkauf an EnAlpin		299612.65		233000.00		294419.10
9	FINANZEN - STEUERN	158543.92	2186722.96	168700.00	1803200.00	155658.39	1808378.12
900	Steuern natürliche Personen	20176.75	957804.97	26000.00	774000.00	7667.35	826139.60
330.02	Steuerverluste	3228.90		10000.00		0.00	
340	Steuern überbaute Grundstücke Art. 188	16947.85		16000.00		7667.35	
400.01	Einkommenssteuern		568416.99		590000.00		601057.00
400.02	Vermögenssteuern		104065.61		95000.00		135321.35
400.03	Kopfsteuern		5885.97		5000.00		5913.70
400.04	Quellensteuern		13435.20		15000.00		19133.75
400.05	Kapitalabfindungen & Liquidationsgewinn		46852.05		25000.00		16287.60
400.06	Steuern überbaute,unüberbaute und minimale Grundstücksteuer		38527.60		36000.00		40676.70
400.07	Steuern überbaute Grundstücke Art.188		7838.55		8000.00		7749.50
400.08	Pauschalbesteuerung		172783.00		0.00		0.00
400.19	Vorbezugsraten 2012		0.00		0.00		0.00
400.20	Vorbezugsraten 2013		0.00		0.00		0.00
400.21	Vorbezugsraten 2014		0.00		0.00		0.00
400.22	Vorbezugsraten 2015		0.00		0.00		0.00
901	Steuern juristische Personen	0.00	266197.20	0.00	310000.00	0.00	244768.95
401.01	Gewinnsteuern		82639.70		100000.00		82072.50
401.02	Kapitalsteuern		49838.60		55000.00		38195.95
401.03	Grundstücksteuern		133718.90		155000.00		124500.50
909	Andere Steuern	30296.25	2860.00	33000.00	2600.00	29100.00	3160.00
319.01	Kantonssteuern Gemeinde	30296.25		33000.00		29100.00	
403.03	Hundesteuern		2860.00		2600.00		3160.00
920	Finanzausgleich	19680.00	230087.00	20000.00	129000.00	6847.00	171889.00
341.01	Beitrag Finanzausgleich	0.00		20000.00		0.00	
341.02	Äufnung interkommunalen Finanzausgleichfonds	19680.00		0.00		6847.00	
444.02	Lastenausgleichfonds		130087.00		129000.00		121889.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461.02	Beitrag Zuchwil		100000.00		0.00		50000.00
931	Gemeindeanteile an Steuern	0.00	15039.95	0.00	2000.00	0.00	4927.70
403.01	Grundstückgewinnsteuern		3588.05		2000.00		357.00
405.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern		11451.90		0.00		4570.70
932	Gemeindeanteile an Regalien und Patente	28715.05	701391.05	4000.00	558200.00	4011.40	537797.70
319.01	Äufnung Fonds für Gewässer u. Elementarschäden	24459.00		0.00		0.00	
351.01	Anteil Landschaftsfranken der konzederierenden Gemeinden	4256.05		4000.00		4011.40	
410.02	Wasserzinse		657976.00		520000.00		496520.00
410.03	Konzessionsenergie KWM		41850.00		38000.00		41763.00
441.01	Anteile an Kantonseinnahmen		1565.05		200.00		-485.30
940	Kapitaldienst	39675.87	13342.79	65700.00	27400.00	69356.09	19695.17
321.01	Vergütungszinse natürliche Personen	1870.85		4000.00		3908.85	
321.02	Vergütungszinse juristische Personen	0.00		100.00		0.00	
321.03	Verzugszinse	151.00		0.00		0.00	
321.04	Kontokorrentzinse	0.00		0.00		264.05	
321.05	Bank- & Postgebühren	2284.72		1600.00		1664.69	
321.06	Verrechnungssteuer	140.65		0.00		816.70	
322.01	Darlehenszinse	35228.65		60000.00		62701.80	
421.00	Kontokorrentzinse		540.94		400.00		3243.82
421.01	Habenzins		4758.85		13000.00		5813.35
422.01	Dividenden Wertschriften		8043.00		14000.00		10638.00
990	Abschreibungen	20000.00	0.00	20000.00	0.00	38676.55	0.00
330.03	Abschreibungen Bürgergemeinde	20000.00		0.00		20000.00	
331.01	Ordentliche Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0.00		20000.00		18676.55	
998	Durchlaufkonti	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
399.11	Umbuchungen Gebühren	0.00		0.00		0.00	
399.20	Durchlaufkonto Löhne	0.00		0.00		0.00	
	Total Aufwand	2352371.67		2325050.00		2168078.60	
	Total Ertrag		2866419.09		2505450.00		2611311.62
	Ertragsüberschuss	514'047.42		180'400		443'233.02	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	10237.50	0.00	2000.00	0.00	11965.55	10000.00
020 Finanzen und Informatik	0.00	0.00	2000.00	0.00	0.00	0.00
506.01 Informatik/ Anschaffungen EDV	0.00		2000.00		0.00	
029 Bauverwaltung und Liegenschaften	10237.50	0.00	0.00	0.00	11965.55	10000.00
501.01 Audio Anlage	6295.50		0.00		0.00	
501.02 Pfarrhaus	0.00		0.00		11965.55	
501.03 Küche MZG	3942.00		0.00		0.00	
662.01 Pfarrhaus		0.00		0.00		10000.00
1 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT	169193.70	183786.40	0.00	0.00	71832.40	41055.85
100 Grundbuch u. Kataster	169193.70	183786.40	0.00	0.00	37962.85	15653.65
500.01 Grundbuchvermessung	21652.90		0.00		2600.60	
500.02 Amtliche Vermessung Landwirtschaftliche Nutzflächen	147540.80		0.00		3016.70	
561.01 Amtliche Vermessung Los 2	0.00		0.00		22156.60	
561.02 Amtliche Vermessung Los 3	0.00		0.00		10188.95	
669.01 Rückerstattung Dritter LWN		-45000.00		0.00		0.00
669.02 Grundstückbesitzer		228786.40		0.00		15653.65
151 Schiessstand	0.00	0.00	0.00	0.00	33869.55	25402.20
500.02 Regionaler Schiessstand	0.00		0.00		33869.55	
669.02 Kostenanteile Miteigentümergeinschaften reg. Schiessstand		0.00		0.00		25402.20
3 KULTUR - FREIZEIT - KULTUS	70133.95	1400.00	149000.00	50000.00	0.00	0.00
330 Parkanlagen	0.00	0.00	100000.00	50000.00	0.00	0.00
501.01 Frei	0.00		100000.00		0.00	
662.01 Beträge Dritter		0.00		50000.00		0.00
340 Spiel- und Sportanlagen	70133.95	1400.00	40000.00	0.00	0.00	0.00
501.03 Biotop Steinmatte	1430.00		20000.00		0.00	
501.04 Schneeerzeuger	20000.00		20000.00		0.00	
501.05 Sportplatz	48703.95		0.00		0.00	
669.01 Eigene Beiträge		1400.00		0.00		0.00
350 Ferienpass	0.00	0.00	9000.00	0.00	0.00	0.00
562.01 Jugendlokal Saas-Grund	0.00		9000.00		0.00	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5	SOZIALE WOHLFAHRT	1881.78	0.00	2200.00	0.00	2128.01	0.00
550	Behinderte	1881.78	0	2200.00	0	2128.01	0
561.01	Einrichtungen Behinderte/soziale Investitionen	1881.78		2200.00		2128.01	
6	VERKEHR	372659.75	112010.00	350000.00	135000.00	181635.60	54116.65
610	Kantonsstrassen	80160.15	0.00	40000.00	0.00	11664.50	0.00
561.01	Beteiligung Strasseninvestitionen Kanton	80160.15		40000.00		11664.50	
620	Gemeindestrassennetz	292499.60	112010.00	300000.00	135000.00	169754.55	54116.65
501.04	Niedergut	0.00		0.00		13724.40	
501.05	Gemeinde und Dorfstrassen	105748.60		150000.00		118658.00	
501.06	Strasse Hoferälpi / Grube	133779.60		110000.00		0.00	
501.10	Erschliessung Bidermatten - Niwi	37971.40		0.00		0.00	
501.11	Baulanderschliessung Bidermatten	15000.00		15000.00		9372.15	
501.12	Erschliessungsstrasse Haus Carmena	0.00		0.00		28000.00	
501.50	Beleuchtung Dorfstrassen	0.00		25000.00		0.00	
661.01	Bundes u.Kantonssubventionen		60010.00		55000.00		0.00
669.01	Gemeinde und Dorfstrassen		12000.00		40000.00		0.00
669.03	Beiträge Dritter		40000.00		40000.00		8000.00
669.05	Beiträge Nutzniesser		0.00		0.00		31116.65
669.06	Erschliessungsstrasse Bidermatten-Niwi Subv.		0.00		0.00		15000.00
621	Parkhaus, Parkplätze und Parkanlagen	0.00	0.00	10000.00	0.00	216.55	0.00
503.01	Beschilderung Parkordnung und Parkuhren	0.00		10000.00		216.55	
7	UMWELT - RAUMORDNUNG	154799.95	181681.45	253000.00	156263.00	275991.60	336966.70
700	Wasserversorgung	0.00	0.00	0.00	0.00	111276.60	182354.10
501.05	Trinkwasser Reservoir Dorf	0.00		0.00		111276.60	
660.03	Trinkwasser Reservoir Dorf		0.00		0.00		14854.10
669.03	Beitrag Dritter Reservoir Dorf		0.00		0.00		167500.00
710	Abwasserentsorgung	16050.00	0.00	16000.00	0.00	16050.00	0.00
501.01	Baukosten ARA Saastal	16050.00		16000.00		16050.00	
750	Gewässerverbauungen	86185.10	166462.05	127000.00	60000.00	99055.40	146099.05
501.03	(Biotop)	0.00		0.00		162.00	
501.05	Los 10 Bidermatten	1000.00		0.00		0.00	
501.06	Senggbach	0.00		0.00		9937.10	
501.08	Senggbücke	0.00		0.00		25133.25	
501.10	Saaservispe	3240.00		100000.00		0.00	
501.11	Murgang Schutzbach	43029.85		0.00		0.00	
501.14	Murgang-Bachübergänge Laubbach	0.00		0.00		42124.30	

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2015		Voranschlag 2015		Rechnung 2014	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
501.15 Gefahrenkarten Hochwasser	38915.25		0.00		259.20	
501.16 Rutschung Sengg und rote Brunne	0.00		0.00		21439.55	
501.17 Teife Grabu	0.00		20000.00		0.00	
561.01 Beteiligung Investitionen Rhonekorrektio	0.00		7000.00		0.00	
660.05 Los 10 Bidermatten		0.00		0.00		18819.40
660.06 Subv.Senggbach		0.00		0.00		40499.20
660.09 Subv.Murgang Schutzbach		32800.00		0.00		0.00
660.11 Rutschung Sengg und rote Brunne		0.00		0.00		19295.60
660.12 Gefahrenkarte Hochwasser		22960.00		10000.00		38284.85
660.13 Saaservispe		0.00		50000.00		0.00
669.05 Los 10 Bidermatten		2809.25		0.00		0.00
669.06 Beitrag Dritter Senggbach		82892.80		0.00		0.00
669.07 Beitrag Dritter Senggbücke		0.00		0.00		29200.00
669.09 Beitrag Dritter Murgang Bachübergänge Laubbach		25000.00		0.00		0.00
760 Lawinerverbauungen/Steinschlagdäm me	52564.85	15219.40	100000.00	80000.00	9609.60	8513.55
501.07 Lawinengefahrenkarte & Felssturzgefährdung "Schild"	35616.75		100000.00		9609.60	
501.08 Steinschlag/Rutschungen Hollerbiel	16948.10		0.00		0.00	
661.06 Subventionen Felssturzgefährdung Schild		0.00		80000.00		8513.55
661.07 Subventionen Steinschlag/Rutschungen Hollerbiel		15219.40		0.00		0.00
790 Raumplanung	0.00	0.00	10000.00	16263.00	40000.00	0.00
500.02 Orts-, Zonen- u. touristische Planung	0.00		10000.00		40000.00	
662.02 Beitrag Zonenplanung		0.00		16263.00		0.00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	99021.95	30000.00	15000.00	0.00	6963.05	0.00
800 Landwirtschaft	31364.85	30000.00	0.00	0.00	6963.05	0.00
501.02 Sanierung Zwillenhaus	31364.85		0.00		0.00	
501.05 Arbeiten Hoferalpe	0.00		0.00		2963.05	
509.01 Ökologisches Vernetzungsprojekt	0.00		0.00		4000.00	
669.03 Beitrag Dritter Zwilluhüs		30000.00		0.00		0.00
830 Tourismus	5.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
525.01 Aktienkapital Bergbahnen Saastal AG	5.00		0.00		0.00	
861 Elektrizität	67652.10	0.00	15000.00	0.00	0.00	0.00
501.01 Planung Kleinkraftwerk	67652.10		15000.00		0.00	
Total Investitionsausgaben	877928.58		771200.00		550516.21	
Total Investitionseinnahmen		508877.85		341263.00		442139.20
Nettoinvestition		369'050.73		429'937		108'377.01

Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung
2014

Voranschlag
2015

Rechnung
2015

Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen			
Aufwand	-	fr.	2'007'727.94
Ertrag	+	fr.	2'866'419.09
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	=	fr.	-
Selbstfinanzierungsmarge	=	fr.	858'691.15
Ergebnis nach Abschreibungen			
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)			
Selbstfinanzierungsmarge	-	fr.	-
Ordentliche Abschreibungen	+	fr.	858'691.15
Zusätzliche Abschreibungen	-	fr.	344'643.73
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	fr.	-
Aufwandüberschuss	=	fr.	-
Ertragsüberschuss	=	fr.	514'047.42

Investitionsrechnung

Ausgaben	+	fr.	877'928.58
Einnahmen	-	fr.	508'877.85
Nettoinvestitionen	=	fr.	369'050.73
Nettoinvestitionen (negativ)	=	fr.	-

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	fr.	-
Selbstfinanzierungsmarge	+	fr.	858'691.15
Nettoinvestitionen	-	fr.	369'050.73
Nettoinvestitionen (negativ)	+	fr.	-
Finanzierungsfehlbetrag	=	fr.	-
Finanzierungsüberschuss	=	fr.	489'640.42

Gesamtübersicht der Jahresrechnung

Rechnung 2014

Voranschlag 2015

Rechnung 2015

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	2'168'078.60		2'325'050.00		2'352'371.67	
Total des Ertrages		2'611'311.62		2'505'450.00		2'866'419.09
Ertragsüberschuss	443'233.02		180'400.00		514'047.42	
Aufwandüberschuss		-		-		-
Total	2'611'311.62	2'611'311.62	2'505'450.00	2'505'450.00	2'866'419.09	2'866'419.09
Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	550'516.21		771'200.00		877'928.58	
Total der Einnahmen		442'139.20		341'263.00		508'877.85
Netto-Investitionen 3)	108'377.01	108'377.01	771'200.00	429'937.00	877'928.58	369'050.73
Total	550'516.21	550'516.21	771'200.00	771'200.00	877'928.58	877'928.58
Finanzierung						
Übertrag der Netto-Investitionen	108'377.01		429'937.00		369'050.73	
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		181'577.01		234'900.00		344'643.73
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		-		-		-
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages		-		-		-
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		443'233.02		180'400.00		514'047.42
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung	-		-		-	
Finanzierungsüberschuss	516'433.02			14'637.00	489'640.42	
Finanzierungsfehlbetrag		-		-		-
Total	624'810.03	624'810.03	429'937.00	429'937.00	858'691.15	858'691.15
Kapitalveränderung						
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		516'433.02		-		489'640.42
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages	-		14'637.00		-	
Übertrag der Investitionsausgaben		550'516.21		771'200.00		877'928.58
Übertrag der Investitionseinnahmen	442'139.20		341'263.00		508'877.85	
Übertrag der Abschreibungen	181'577.01		234'900.00		344'643.73	
Zunahme des Nettovermögens	443'233.02		180'400.00		514'047.42	
Abnahme des Nettovermögens		-		-		-
Total	1'066'949.23	1'066'949.23	771'200.00	771'200.00	1'367'569.00	1'367'569.00

3) Bemerkung: falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung

Überblick der Bilanz und der Finanzierung

Stand 31.12.2014 Stand 31.12.2015

		Mittelherkunft		Mittelverwendung
		(Abnahme der Aktiven, Zunahme der Passiven)		(Zunahme der Aktiven, Abnahme der Passiven)
1	Aktiven	5'229'058.32	4'886'544.15	
	Finanzvermögen	3'445'961.32	3'036'643.90	
10	Flüssige Mittel	1'772'927.75	1'326'725.67	-
11	Guthaben	630'881.00	652'348.24	21'467.24
12	Anlagen	188'800.00	168'800.00	-
13	Transitorische Aktiven	853'352.57	888'769.99	35'417.42
	Verwaltungsvermögen	1'783'097.00	1'807'504.00	
14	Sachgüter	1'591'000.00	1'634'001.00	
15	Darlehen und dauernde Beteiligungen	192'097.00	173'503.00	
16	Investitionsbeiträge	-	-	
17	Übrige aktivierte Ausgaben	-	-	
	Spezialfinanzierungen	-	42'396.25	
18	Vorschüsse für Spezialfinanzierungen	-	42'396.25	42'396.25
	Fehlbetrag	-	-	
19	Bilanzfehlbetrag	-	-	
2	Passiven	5'229'058.32	4'886'544.15	
	Verpflichtungen	3'743'581.67	2'807'020.08	
20	Laufende Verpflichtungen	1'055'660.10	1'276'637.41	-
21	Kurzfristige Schulden	-	-	-
22	Mittel- und langfristige Schulden	2'300'730.00	1'050'000.00	1'250'730.00
23	Verpflichtungen für Sonderrechnungen	-	-	-
24	Rückstellungen	35'203.80	35'203.80	-
25	Transitorische Passiven	351'987.77	445'178.87	-
	Spezialfinanzierungen	100'000.00	180'000.00	
28	Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	100'000.00	180'000.00	-
	Vermögen	1'385'476.65	1'899'524.07	
29	Eigenkapital	1'385'476.65	1'899'524.07	
		Finanzierungsüberschuss der Verwaltungsrechnung		
		Finanzierungsfehlbetrag der Verwaltungsrechnung		
		489'640.42		-
		1'350'010.91		1'350'010.91

Laufende Rechnung nach Funktionen

Rechnung 2014

Voranschlag 2015

Rechnung 2015

	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	327'455.10	77'296.05	331'400.00	70'050.00	325'807.70	72'939.50
1 Öffentliche Sicherheit	94'205.25	26'839.35	79'650.00	20'600.00	73'666.90	22'496.43
2 Bildung	223'905.94	9'990.65	265'100.00	10'100.00	260'875.15	10'143.05
3 Kultur, Freizeit, Kultus	171'649.12	4'315.25	205'000.00	12'000.00	184'493.75	10'106.10
4 Gesundheit	32'912.60	5'576.60	34'500.00	-	35'288.21	518.75
5 Soziale Wohlfahrt	142'369.50	1'109.00	158'800.00	16'400.00	174'686.19	1'339.00
6 Verkehr	311'872.85	118'504.25	363'900.00	116'500.00	394'091.60	99'822.05
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	221'497.20	87'519.20	248'450.00	97'300.00	264'793.00	123'834.75
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	486'552.65	471'783.15	469'550.00	359'300.00	480'125.25	338'496.50
9 Finanzen, Steuern	155'658.39	1'808'378.12	168'700.00	1'803'200.00	158'543.92	2'186'722.96
Total von Aufwand und Ertrag	2'168'078.60	2'611'311.62	2'325'050.00	2'505'450.00	2'352'371.67	2'866'419.09

Aufwandüberschuss	-	-	-	-	-	-
Ertragsüberschuss	443'233.02		180'400.00		514'047.42	

Laufende Rechnung nach Arten

Rechnung 2014

Voranschlag 2015

Rechnung 2015

	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30 Personalaufwand	359'506.30		387'750.00		379'875.45	
31 Sachaufwand	716'701.00		723'600.00		706'486.20	
32 Passivzinsen	69'356.09		65'700.00		39'675.87	
33 Abschreibungen	201'577.01		244'900.00		367'872.63	
34 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	15'646.35		37'400.00		37'966.85	
35 Entschädigungen an Gemeinwesen	127'561.20		129'850.00		94'919.10	
36 Eigene Beiträge	557'301.85		627'850.00		569'568.77	
37 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
38 Einlagen in Spezialfinanzierungen	40'000.00		30'000.00		80'000.00	
39 Interne Verrechnungen	80'428.80		78'000.00		76'006.80	
40 Steuern		1'078'996.25		1'088'600.00		1'241'902.12
41 Regalien und Konzessionen		538'283.00		558'000.00		699'826.00
42 Vermögenserträge		41'230.67		46'600.00		28'072.99
43 Entgelte		641'387.90		567'950.00		532'099.88
44 Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		121'403.70		129'200.00		131'652.05
45 Rückstellungen von Gemeinwesen		-		15'000.00		900.00
46 Beiträge für eigene Rechnung		109'581.30		22'100.00		113'563.00
47 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
48 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		-		-		42'396.25
49 Interne Verrechnungen		80'428.80		78'000.00		76'006.80
Total von Aufwand und Ertrag	2'168'078.60	2'611'311.62	2'325'050.00	2'505'450.00	2'352'371.67	2'866'419.09
Aufwandüberschuss		-		-		-
Ertragsüberschuss	443'233.02		180'400.00		514'047.42	

Investitionsrechnung nach Funktionen

Rechnung 2014

Voranschlag 2015

Rechnung 2015

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 Allgemeine Verwaltung	11'965.55	10'000.00	2'000.00	-	10'237.50	-
1 Öffentliche Sicherheit	71'832.40	41'055.85	-	-	169'193.70	183'786.40
2 Bildung	-	-	-	-	-	-
3 Kultur, Freizeit, Kultus	-	-	149'000.00	50'000.00	70'133.95	1'400.00
4 Gesundheit	-	-	-	-	-	-
5 Soziale Wohlfahrt	2'128.01	-	2'200.00	-	1'881.78	-
6 Verkehr	181'635.60	54'116.65	350'000.00	135'000.00	372'659.75	112'010.00
7 Umwelt, Raumordnung, inkl. Wasser, Abwasser, Kehricht	275'991.60	336'966.70	253'000.00	156'263.00	154'799.95	181'681.45
8 Volkswirtschaft, inkl. Elektrizitätswerk	6'963.05	-	15'000.00	-	99'021.95	30'000.00
9 Finanzen, Steuern	-	-	-	-	-	-
Total der Ausgaben und Einnahmen	550'516.21	442'139.20	771'200.00	341'263.00	877'928.58	508'877.85
Ausgabenüberschuss		108'377.01		429'937.00		369'050.73
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

Investitionsrechnung nach Arten

Rechnung 2014

Voranschlag 2015

Rechnung 2015

	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
50 Sachgüter	504'378.15		713'000.00		795'881.65	
52 Darlehen und Beteiligungen	-		-		5.00	
56 Eigene Beiträge	46'138.06		58'200.00		82'041.93	
57 Durchlaufende Beiträge	-		-		-	
58 Übrige zu aktivierende Ausgaben	-		-		-	
60 Abgang von Sachgütern		-		-		-
61 Nutzungsabgaben und Vorteilsentgelte Dritter		-		-		-
62 Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen		-		-		-
63 Fakturierungen an Dritte		-		-		-
64 Rückzahlung von eigenen Beiträgen		-		-		-
66 Beiträge für eigene Rechnung		442'139.20		341'263.00		508'877.85
67 Durchlaufende Beiträge		-		-		-
Total der Ausgaben und Einnahmen	550'516.21	442'139.20	771'200.00	341'263.00	877'928.58	508'877.85
Ausgabenüberschuss		108'377.01		429'937.00		369'050.73
Einnahmenüberschuss	-		-		-	

Überblick der Finanzkennzahlen

1. Selbstfinanzierungsgrad (I1)	2014	2015	Durchschnitt
(Selbstfinanzierungsmarge in % der Nettoinvestitionen)	576.5%	232.7%	310.7%

Kennzahlen

$I1 \geq 100\%$	5 - sehr gut
$80\% \leq I1 < 100\%$	4 - gut
$60\% \leq I1 < 80\%$	3 - genügend (kurzfristig)
$0\% \leq I1 < 60\%$	2 - ungenügend
$I1 < 0\%$	1 - sehr schlecht

NB : Falls die Nettoinvestitionen negativ sind (Investitionseinnahmen grösser als die Investitionsausgaben) kommt der Kennzahl kein indikativer Wert zuteil und wird aus diesem Grunde nicht in der Berechnung des Durchschnitts berücksichtigt.

2. Selbstfinanzierungskapazität (I2)	2014	2015	Durchschnitt
(Selbstfinanzierung in Prozent des Finanzertrages)	24.7%	31.2%	28.1%

Kennzahlen

$I2 \geq 20\%$	5 - sehr gut
$15\% \leq I2 < 20\%$	4 - gut
$8\% \leq I2 < 15\%$	3 - genügend
$0\% \leq I2 < 8\%$	2 - ungenügend
$I2 < 0\%$	1 - sehr schlecht

3. Ordentlicher Abschreibungssatz (I3)	2014	2015	Durchschnitt
(Ordentl. Abschreibungen in % des abzuschreibenden VV)	10.1%	16.6%	13.6%

Kennzahlen

$I3 \geq 10\%$	5 - Genügende Abschr.
$8\% \leq I3 < 10\%$	4 - Mittelmässige Abschr. (kurzfristig)
$5\% \leq I3 < 8\%$	3 - Schwache Abschr.
$2\% \leq I3 < 5\%$	2 - Ungenügende Abschr.
$I3 < 2\%$	1 - Vollkommen ungenügende Abschr.

3.2 Gesamter Abschreibungssatz	2014	2015	Durchschnitt
(Abschr. + Saldo der LR in % des abzuschreibenden VV + Fehlbetrag)	35.2%	42.9%	39.2%

4. Nettoschuld pro Kopf (I4)	2014	2015	Durchschnitt
(Bruttoschuld minus realisierbares FV pro Einwohner)	746	-626	89

Kennzahlen

$I4 < 3'000$	5 - Kleine Verschuldung
$3'000 \leq I4 < 5'000$	4 - Angemessene Verschuldung
$5'000 \leq I4 < 7'000$	3 - Grosse Verschuldung
$7'000 \leq I4 < 9'000$	2 - Sehr grosse Verschuldung
$I4 \geq 9'000$	1 - Ausserordentl. grosse Verschuldung

5. Bruttoschuldenvolumenquote (I5)	2014	2015	Durchschnitt
(Bruttoschuld in % des Ertrages der Laufenden Rechnung)	147.9%	102.1%	124.1%

Kennzahlen

$I5 < 150\%$	5 - sehr gut
$150\% \leq I5 < 200\%$	4 - gut
$200\% \leq I5 < 250\%$	3 - genügend
$250\% \leq I5 < 300\%$	2 - ungenügend
$I5 \geq 300\%$	1 - schlecht

Bericht des Revisors

an den Gemeinderat und die Urversammlung der Gemeinde Saas-Balen

Auftragsgemäss haben wir, entsprechend den Artikeln 83ff. des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis, die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Verwaltungsrechnung und Anhang) für das am **31. Dezember 2015** abgeschlossene Verwaltungsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist gemäss der Verordnung und den gesetzlichen Bestimmungen der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht,

- die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen,
- die Bewertung der Beteiligungen sowie anderer Teile des Finanzvermögens und deren Ertrag zu prüfen,
- die Verschuldung der Gemeinde sowie deren Fähigkeit den Verpflichtungen nachzukommen, zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung, die Bewertung der Beteiligungen sowie anderer Teile des Finanzvermögens dem Gemeindegesetz des Kantons Wallis, der Verordnung und den Reglementen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 514'047.42 und einem Eigenkapital von CHF 1'899'524.07 zu genehmigen.

Ergänzend halten wir fest, dass

- die Schlussbesprechung mit dem Gemeinderat stattgefunden hat,
- die Gemeinde keine Nettoschuld hat und im Vergleich zum Vorjahr positiv entwickelt hat,
- gemäss unserer Beurteilung die Gemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen.

Visp, 19. Mai 2016

TREUHAND VALESIA AG

Georg Anthamatten
lic. rer. pol. / eidg. dipl. Treuhandexperte
Zugelassener Revisionsexperte RAB

Jahresrechnung 2015

Burgergemeinde Saas-Balen

Burgergemeinde Saas-Balen

Einleitende Botschaft zur Jahresrechnung 2015

Durch das LWN-Vermessungsprojekt sind der Burgergemeinde grössere ausserordentliche Aufwände entstanden.

Das an die Burgergemeinde gewährte Darlehen wurde durch die Einwohnergemeinde um CHF 20'000.00 reduziert.

Dadurch konnte das Ergebnis markant verbessert werden und es resultiert lediglich ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 1'137.08.

Saas-Balen, 02.06.2016

Konrad Burgener
Bürgerpräsident

**Wer immer tut, was er schon kann,
bleibt immer das, was er schon ist.**

Bericht des Burgerpräsidenten zur Jahresrechnung 2015

Werte Bürgerinnen und Bürger

Die Jahresrechnung 2015 der Burgergemeinde Saas-Balen wurde fristgerecht erstellt und zur öffentlichen Einsichtnahme aufgelegt.

Die Bilanz schliesst summengleich mit CHF 398'847.84. Das Eigenkapital der Burgergemeinde beläuft sich auf CHF 25'050.23. Das Verwaltungsvermögen wird jährlich mit 10% abgeschrieben.

Die laufende Rechnung weist einen Aufwand inklusive Abschreibungen von CHF 64'585.94 auf. Der Ertrag beläuft sich auf CHF 52'198.86. Daraus ergibt sich für die Burgergemeinde ein Aufwandüberschuss nach Abschreibungen von CHF 12'387.08.

Auf Grund der geringen finanziellen Kaufkraft der Burgergemeinde, hat die Einwohnergemeinde das gewährte Darlehen um CHF 20'000.00 amortisiert. Nur dank dieser Reduktion musste die Burgergemeinde in der Jahresrechnung lediglich einen Verlust von CHF 1'137.08 ausweisen.

Die ordentlichen Abschreibungen betragen im Geschäftsjahr CHF 11'250.00.

Meinen Kollegen im Burgerrat danke ich für die konstruktive und angenehme Zusammenarbeit während des ganzen Jahres.

Konrad Burgener
Burgerpräsident

Überblick der Verwaltungsrechnung

Rechnung
2014

Voranschlag
2015

Rechnung
2015

Laufende Rechnung

Ergebnis vor Abschreibungen					
Aufwand	-	fr.	30'614.42	21'000.00	53'335.94
Ertrag	+	fr.	52'175.57	28'200.00	52'198.86
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	=	fr.	-	-	1'137.08
Selbstfinanzierungsmarge	=	fr.	21'561.15	7'200.00	-
Ergebnis nach Abschreibungen					
Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	fr.	-	-	1'137.08
Selbstfinanzierungsmarge	+	fr.	21'561.15	7'200.00	-
Ordentliche Abschreibungen	-	fr.	12'600.00	11'000.00	11'250.00
Zusätzliche Abschreibungen	-	fr.	-	-	-
Abschreibung des Bilanzfehlbetrages	-	fr.	-	-	-
Aufwandsüberschuss	=	fr.	-	3'800.00	12'387.08
Ertragsüberschuss	=	fr.	8'961.15	-	-

Investitionsrechnung

Ausgaben	+	fr.	950.00	-	-
Einnahmen	-	fr.	-	-	-
Nettoinvestitionen	=	fr.	950.00	-	-
Nettoinvestitionen (negativ)	=	fr.	-	-	-

Finanzierung

Selbstfinanzierungsmarge (negativ)	-	fr.	-	-	1'137.08
Selbstfinanzierungsmarge	+	fr.	21'561.15	7'200.00	-
Nettoinvestitionen	-	fr.	950.00	-	-
Nettoinvestitionen (negativ)	+	fr.	-	-	-
Finanzierungsfehlbetrag	=	fr.	-	-	1'137.08
Finanzierungsüberschuss	=	fr.	20'611.15	7'200.00	-

Gesamtübersicht der Jahresrechnung

Rechnung 2014

Voranschlag 2015

Rechnung 2015

Laufende Rechnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total des Aufwandes (inkl. Abschreibungen)	43'214.42		32'000.00		64'585.94	
Total des Ertrages		52'175.57		28'200.00		52'198.86
Ertragsüberschuss	8'961.15					
Aufwandüberschuss				3'800.00		12'387.08
Total	52'175.57	52'175.57	32'000.00	32'000.00	64'585.94	64'585.94

Investitionsrechnung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total der Ausgaben	950.00					
Total der Einnahmen						
Netto-Investitionen 3)		950.00				
Total	950.00	950.00				

Finanzierung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Übertrag der Netto-Investitionen	950.00					
Übertrag der ordentlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens		12'600.00		11'000.00		11'250.00
Übertrag der zusätzlichen Abschreibungen des Verwaltungsvermögens						
Übertrag der Abschreibungen des Bilanzfehlbetrages						
Ertragsüberschuss der laufenden Rechnung		8'961.15				
Aufwandüberschuss der laufenden Rechnung			3'800.00			
Finanzierungsüberschuss	20'611.15		7'200.00			
Finanzierungsfehlbetrag					12'387.08	
Total	21'561.15	21'561.15	11'000.00	11'000.00	12'387.08	12'387.08

Kapitalveränderung	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Übertrag des Finanzierungsüberschusses		20'611.15		7'200.00		
Übertrag des Finanzierungsfehlbetrages					1'137.08	
Übertrag der Investitionsausgaben		950.00				
Übertrag der Investitionseinnahmen						
Übertrag der Abschreibungen	12'600.00		11'000.00		11'250.00	
Zunahme des Nettovermögens	8'961.15					
Abnahme des Nettovermögens						12'387.08
Total	21'561.15	21'561.15	11'000.00	11'000.00	12'387.08	12'387.08

3) Bemerkung: falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung

Bilanz per 31.12.15

Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 B I L A N Z PER 31.12.15	BILANZWERT PER 31.12.15		BILANZWERT PER 31.12.14	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
1	AKTIVEN	398'847.84		418'687.23	
10	FINANZVERMÖGEN	298'145.84		306'735.23	
100	FLÜSSIGE MITTEL	14'935.90		25'361.99	
1003	Aufforstungsfonds	21.55		14'911.50	
1005	UBS Visp B1 V	0.00		10'450.49	
1006	RB 100541.35 (Aufforstungsf.)	14'914.35		0.00	
101	GUTHABEN	5'000.00		0.00	
1150	Debitoren	5'000.00		0.00	
102	ANLAGEN	278'209.49		281'372.79	
1200	Rest. Mattmark	278'209.49		281'372.79	
103	TRANSITORISCHE AKTIVEN	0.45		0.45	
1300	Transitorische Aktiven	0.45		0.45	
110	VERWALTUNGSVERMÖGEN	100'702.00		111'952.00	
1400	Hoferalpe	45'600.00		50'650.00	
1402	Alpstallung Distel	7'300.00		8'100.00	
1403	Wasserversorgung Stafelalpe	1.00		1.00	
1404	Eyealpe	16'000.00		17'800.00	
1405	Mattmarkalpe	6'100.00		6'800.00	
1406	Alpe Älpi	1'300.00		1'400.00	
1407	Renovation altes Schulhaus	5'900.00		6'600.00	
1409	Trinkwasser, Hoferalpe	6'700.00		7'500.00	
1410	Renovation alte Hoferalphütte	3'000.00		3'300.00	
1411	Rundweg Mattmark	5'300.00		5'900.00	
1412	Stafelalpe	600.00		700.00	
1413	Parkplatz Saas Biedermatten	1.00		1.00	
1420	Wasserkraftanlage	2'900.00		3'200.00	

Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 B I L A N Z PER 31.12.15	BILANZWERT PER 31.12.15		BILANZWERT PER 31.12.14	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
2	PASSIVEN		398'847.84		418'687.23
200	KURZFRISTIGE SCHULDEN		84'106.25		85'062.85
2000	Kreditoren		5'287.25		62.85
2020	UBS Visp B1 V		13'819.00		0.00
2200	Darlehen Gemeinde		65'000.00		85'000.00
230	LANGFRISTIGE SCHULDEN		270'755.46		273'275.57
2300	Darlehen Rest. Mattmark		40'755.46		35'775.57
2310	Hypothek Rest. Mattmark		230'000.00		237'500.00
	SPEZIALFINANZIERUNG		14'935.90		14'911.50
2100	Aufforstungsfonds		14'935.90		14'911.50
250	TRANSITORISCHE PASSIVEN		4'000.00		3'500.00
2500	Transitorische Passiven		4'000.00		3'500.00
210	KAPITAL		25'050.23		41'937.31
2100	Kapital		17'596.20		33'840.09
2101	Kapital Restaurant Mattmark		7'454.03		8'097.22

Keine Verpflichtungskredite, keine Zusatzkredite
 Eventualverpflichtung: Solidarschuldnerschaft Restaurant Mattmark 920'000.00

Laufende Rechnung (Arten)

Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 LAUFENDE RECHNUNG	RECHNUNG 2014		BUDGET 2015		RECHNUNG 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	AUFWAND	43'214.42		35'000.00		64'585.94	
301	PERSONALAUFWAND	0.00		0.00		0.00	
3010	Löhne	0.00		0.00		0.00	
3011	Sozialleistungen	0.00		0.00		0.00	
3019	Beitrag an Zivilstandesbeamten	0.00		0.00		0.00	
310	SACHAUFWAND	23'114.42		21'000.00		45'835.94	
3100	Verwaltung	1'804.50		3'000.00		1'962.05	
3101	Steuern Gemeinde, Kanton, Bund	800.00		1'000.00		3'835.50	
3102	Zinsen, Spesen	4'734.49		9'000.00		4'682.14	
3103	Unterhalt Restaurant Mattmark	6'538.88		4'000.00		7'818.35	
3104	Unterhalt Bürgerhaus	387.40		1'000.00		525.90	
3105	Unterhalt Alpen, Wiesen	8'649.15		2'800.00		26'782.00	
3106	Beitrag Walliser Burgerschaften	200.00		200.00		230.00	
400	ABSCHREIBUNGEN	20'100.00		14'000.00		18'750.00	

Konto	VERWALTUNGSRECHNUNG 2015 LAUFENDE RECHNUNG	RECHNUNG 2014		BUDGET 2015		RECHNUNG 2015	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	ERTRAG		52'175.57		28'200.00		52'198.86
315	VERMÖGENSERTRÄGE		32'175.57		28'200.00		32'198.86
3150	Zinserträge		1.25		0.00		0.00
3151	Restaurant Mattmark		18'509.97		16'000.00		19'148.86
3152	Miete Holzlagerplatz		4'500.00		4'500.00		4'500.00
3153	Miete Hofer - Stafelalpe		1'000.00		1'000.00		1'000.00
3154	Miete - Grubenalp		530.00		500.00		1'150.00
3155	Alpbestossung		5'000.00		5'000.00		5'000.00
3156	Miete Stafelalpe		1'400.00		1'200.00		1'400.00
3160	Ertragsausfallentschädigung		1'234.35				0.00
317	ENTGELTE UND GEBÜHREN VON DRITTEN		20'000.00		0.00		20'000.00
3170	Beitrag Municipalgemeinde		20'000.00		0.00		20'000.00
	GEWINN/VERLUST	8'961.15		-6'800.00		-12'387.08	

Bericht des Revisors

an den Burgerrat und die Burgerversammlung der Burgergemeinde Saas-Balen

Auftragsgemäss haben wir, entsprechend den Artikeln 83ff. des Gemeindegesetzes des Kantons Wallis, die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Verwaltungsrechnung und Anhang) für das am **31. Dezember 2015** abgeschlossene Verwaltungsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist gemäss der Verordnung und den gesetzlichen Bestimmungen der Burgerat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht,

- die Jahresrechnung zu prüfen und zu beurteilen,
- die Bewertung der Beteiligungen sowie anderer Teile des Finanzvermögens und deren Ertrag zu prüfen,
- die Verschuldung der Burgergemeinde sowie deren Fähigkeit den Verpflichtungen nachzukommen, zu beurteilen.

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung erfolgte nach den Grundsätzen des Schweizerischen Berufsstandes, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung, die Bewertung der Beteiligungen sowie anderer Teile des Finanzvermögens dem Gemeindegesetz des Kantons Wallis, der Verordnung und den Reglementen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Aufwandsüberschuss von CHF 12'387.08 und einem Eigenkapital von CHF 25'050.23 zu genehmigen.

Ergänzend halten wir fest, dass

- die Schlussbesprechung mit dem Burgerrat stattgefunden hat,
- die Netto-Verschuldung der Burgergemeinde gross ist und sich im Verwaltungsjahr im Vergleich zum Vorjahr negativ entwickelt hat,
- gemäss unserer Beurteilung die Burgergemeinde in der Lage ist, ihren Verpflichtungen nachzukommen.

Visp, 13. Mai 2016

TREUHAND VALESIA AG

Georg Anthamatten
lic. rer. pol. / eidg. dipl. Treuhandexperte
Zugelassener Revisionsexperte RAB

